



Paseo turístico

Salga de la iglesia por la Puerta Sur (*South Door*) y gire a la izquierda por Church Lane, a la izquierda por Appletongate, enfrente de la iglesia, y a la izquierda otra vez. A la derecha, usted verá el Jardín del Recuerdo (*Garden of Remembrance*) y la Escuela de Canciones (*Song School*) (10). Cuando Edward VI confiscó las capillas, ésta fue una de las pocas escuelas de canciones que sobrevivió.

Cruce Church Street a Kirkgate. A la derecha, verá la Escuela de fabricación de Violines (*School of Violin-making*) (11). Diseñada en estilo Gótico Italiano por Watson Fothergill en 1887, fue anteriormente un banco. Más abajo a la derecha hay unas casas con estructura de madera donde se cree que la Reina Henrietta Maria (12) se hospedó al visitar Newark durante la Guerra Civil.

Al final de Kirkgate, cruce la calle y baje por Beastmarket Hill al Río Trent. Aquí a la derecha, encontrará el Palacio del Café Ossington (*Ossington Coffee Palace*) (13). Fue construido en 1882 por la Vizcondesa Ossington como un Hotel de la Templanza (*Temperance Hotel*) y ahora se ha convertido en un restaurante con apartamentos encima. Su arquitectura incorpora varios estilos de anteriores siglos, particularmente los pisos superiores de entramado de madera y las ventanas mirador prominentes.

Enfrente del Ossington, están las ruinas del Castillo de Newark (*Newark Castle*) (14), la "Llave del Norte" ("*Key to the North*"). Data del Siglo XII y reemplazó una fortificación anterior. A lo largo de los siglos, ha sido visitado por varios monarcas – el Rey Juan murió aquí en 1216, mientras que en 1487, Enrique VII se hospedó en el Castillo en su camino a la Batalla de Stoke Field (*Battle of Stoke Field*) a cuatro millas. Jaime I y el Cardinal Wolsey también fueron visitantes. El Castillo fue utilizado como un baluarte Monárquico en defensa de la ciudad durante los tres asedios de Newark en 1643, 1644 y 1646.

Después de acabarse la Guerra Civil, Cromwell ordenó a los ciudadanos de Newark demoler el Castillo. Sin embargo, la muralla del Castillo todavía permanece, incluyendo la Torre de Entrada Normanda (*Norman Gatehouse*) que es uno de los ejemplos que superviven más hermosos del país. El Castillo y Jardines de Newark han sido sometidos a importantes obras de restauración en los últimos años.

Dentro de los terrenos del Castillo, aprenda más sobre la historia fascinante de Newark al visitar El Centro Gilstrap (*The Gilstrap Centre*) (1). Anteriormente era la Biblioteca de la ciudad, ahora aloja la exposición del Castillo y Conflicto (*The Castle and Conflict exhibition*) y el Centro de Información para Turistas (*Tourist Information Centre*).

Al salir de los territorios de Castillo, cruce el río y visite el Parque Riverside (*Riverside Park*) (15), lugar de celebración de eventos interesantes, que incorpora un área de recreo para niños y cafetería o de un paseo agradable por el camino a orillas del río hasta el Museo Millgate (*Millgate Museum*) (16). El edificio que aloja el museo se encuentra al lado del río y originalmente fue un molino de semillas oleaginosas propiedad de George Clarke & Co., convirtiéndose después en un almacén de la Compañía de Navegación Trent (*Trent Navigation Company*).

El museo tiene tres pisos de exposición principales, que ilustran la vida industrial y social de la ciudad. Viaje a través del tiempo al mirar las habitaciones de la planta baja de una casa adosada Victoriana. Camine por una calle de tiendas del Siglo XIX y mire dentro de un bar el salón que tiene bombas de cerveza a mano. En la primera planta, la Galería Mezzanine (*Mezzanine Gallery*) organiza exposiciones temporales de artistas y artesanos locales. Al salir del Museo, continúe por el Riverside Walk hacia el Castillo y Centro Urbano.



Esta información está disponible en formato de letra grande – llame al 01636 655612 para más información.

Para más información sobre lugares para visitar en o cerca de Newark, póngase en contacto con

Newark Tourist Information Centre
Tel.: 01636 655765
Fax: 01636 655767
E-Mail: newarktic@nsdc.info
Página web: www.visitnewarkandsherwood.co.uk



NEWARK & SHERWOOD DISTRICT COUNCIL



Paseo turístico



Este folleto se ha imprimido en papel de seda de 150 gsm, utilizando tintas basadas en aceite vegetal.
Diseño – Bailey-Whittingham 01509 416544

de Newark-on-Trent



Paseo turístico

Newark on Trent es una atractiva población con derecho a mercado público situada donde la Gran Carretera Norte (*Great North Road*), la Calzada Romana (*Roman Fosse Way*) y el Río Trent se juntan. Aunque su época más famosa fue durante la Guerra Civil como un baluarte Monárquico, muchos otros aspectos de la historia están reflejados en sus calles y edificios.

Empiece su paseo en *Market Place*, una de las plazas empedradas más grandes del país, que está dominada por el Ayuntamiento (*Town Hall*) (2), diseñado en estilo palladiano en 1776 por John Carr de York. Originalmente fue construida como dos casas diferentes donde la parte central consistía del pórtico, el vestíbulo, el Mercado de la mantequilla (*Buttermarket*) y escaleras que conducían a la Sala de Concejo (*Council Chamber*) y Salón de Festejos (*Ballroom*). Sin embargo, las Salas de Reuniones (*Assembly Rooms*) pronto se hicieron inadecuadas, por lo que se realizaron cambios y se abrieron puertas a las dos casas adyacentes, que entonces se convirtieron en parte del Ayuntamiento (*Town Hall*). Hoy en día, los visitantes del edificio listado como Grado 1 pueden ver el Salón del Alcalde (*Mayor's Parlour*), la Sala del Concejo (*Council Chamber*) y la elegante Sala de Reuniones (*Assembly Room*) del Siglo XVIII. Las otras habitaciones del Ayuntamiento incluyen un museo con muestras de placas cívicas históricas y símbolos de la realeza, una galería de arte con una buena colección de pinturas de artistas locales notables, y un espacio de exposición temporal para grupos de la comunidad local.

Al lado del Ayuntamiento (*Town Hall*) está el Banco NatWest (*NatWest Bank*) (3), que ocupa el emplazamiento de la casa de Alderman Clay. Alderman Clay vivió en Newark durante la época de la Guerra Civil. Cuando la ciudad estuvo en estado de sitio él soñó tres veces que su casa estaba en llamas. Esto le preocupó tanto que él y su familia se mudaron de allí. Poco después, el 11 de marzo de 1643, fuego de artillería de Beacon Hill incendió la casa.

Cruce Stodman Street y verá la Casa del Gobernador (*Governor's House*) (4) de estructura de madera. Esta fue la residencia de los Gobernadores de Newark durante los asedios de la Guerra Civil. Se tendió un camino diagonal desde la Casa del Gobernador hasta la puerta sur de la Iglesia Parroquial (*Parish Church*), para que el Gobernador pudiera caminar a la iglesia sin ensuciar sus pies. La Plaza (*Market Place*) ha retenido este diseño original, y el camino está marcado con marcas de metal.

Mapa del Paseo

1. Centro de Información para el Turista y el Centro Gilstrap
2. Ayuntamiento
3. Banco NatWest
4. Casa del Gobernador
5. Clinton Arms
6. Saracen's Head
7. Olde White Hart
8. Porter's Provisions (S & J Ridge)
9. Iglesia de María Magdalena
10. Escuela de Canciones
11. Escuela de fabricación de Violines
12. Hostal de Henrietta Maria
13. Palacio del Café Ossington
14. Castillo de Newark
15. Parque Riverside
16. Museo Millgate



Siga las columnas del Siglo XVIII al lado de *Market Place* y encontrará el edificio Clinton Arms (5), que fue en épocas anteriores una posada importante de carretera en la *Great North Road*. Lord Byron se hospedó aquí cuando se publicaron sus primeros poemas en Newark. Gladstone fue otro huésped distinguido. Newark fue su primer distrito electoral y fue miembro del Parlamento (MP) aquí entre 1832 y 1845. Fue desde el balcón del viejo hotel desde donde hizo su primer discurso electoral.

Continúe por la columnata hasta el busto del Sarraceno (*Saracen*) colocado en lo alto del muro. La Posada de la Cabeza del Sarraceno (*Saracen's Head Inn*) (6) está ahora cerrada, pero en épocas anteriores fue visitada varias veces por Sir Walter Scott y una placa conmemora la visita de Jeannie Dean aquí en su novela "Heart of Midlothian".

En la esquina sur de *Market Place* está el *Olde White Hart* (7), nombrado en honor al emblema de Ricardo II. Ahora Nottingham Property Services, es uno de los mejores ejemplos de la arquitectura con estructura de madera del Siglo XIV en Inglaterra.

A la izquierda, en la esquina de Bridge Street hay un elegante edificio de la Reina Ana (ahora Porter's Provisions (8), donde S & J Ridge, los editores de Byron, tenían sus instalaciones de impresión. Continúe pasando Porter's Provisions hacia la iglesia y entre por la puerta sur.



La Iglesia Parroquial de María Magdalena (*Parish Church of St. Mary Magdalene*) (9) con su magnífico chapitel destaca como una de las mejores en el país. Cuando se estaba construyendo la torre en 1227, Enrique III dio una subvención de seis robles del Bosque de Sherwood (*Sherwood Forest*) para realizar el trabajo. Dentro de la iglesia encontrará el Bronce de Fleming que data de 1363, es uno de los cuatro bronce más grandes en Inglaterra y conmemora la vida de un comerciante de lana, Alan Fleming. Las letras fueron dañadas en 1646 por los Parlamentarios (Parliamentarians) después de la rendición de Carlos I. La cripta, con entrada por la Lady Chapel, fue utilizada después del Siglo XVI como un lugar para enterramientos, pero ahora aloja el Tesoro (Treasury).

de Newark on Trent